Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 596/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 30ής Μαρτίου 2004

σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής στον τομέα των αυγών

(ΕΕ L 94 της 31.3.2004, σ. 33)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1475/2004 της Επιτροπής της 18ης Αυγούστου 2004	L 271	31	19.8.2004
►**M2**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1713/2006 της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 2006	L 321	11	21.11.2006

Διορθώνεται από:

►**C1**	Διορθωτικό ΕΕ L 198 της 5.6.2004, σ. 4 (596/2004)

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 596/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Μαρτίου 2004

σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής στον τομέα των αυγών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αυγών ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 ([2]), και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2, το άρθρο 8 παράγραφος 12 και το άρθρο 15,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης ([3]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1340/98 ([4]), και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1371/95 της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 1995, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής στον τομέα των αυγών ([5]) έχει επανειλημμένα τροποποιηθεί κατά τρόπο ουσιαστικό ([6]). Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση του εν λόγω κανονισμού.

(2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 προβλέπει ότι πρέπει για κάθε εξαγωγή προϊόντων για την οποία ζητείται επιστροφή κατά την εξαγωγή, να προσκομίζεται πιστοποιητικό εξαγωγής στο οποίο να προκαθορίζεται η επιστροφή με εξαίρεση τις περιπτώσεις που αφορούν τα αυγά προς επώαση. Πρέπει, επομένως, να καθοριστούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος αυτού στον τομέα των αυγών και να οριστεί, ειδικότερα, ο τρόπος υποβολής των αιτήσεων και τα στοιχεία που πρέπει να αναγράφονται στις αιτήσεις και τα πιστοποιητικά, επιπλέον των στοιχείων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα ([7]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 322/2004 ([8]).

(3) Για να διασφαλισθεί η αποτελεσματική διαχείριση του καθεστώτος πρέπει να καθορισθεί το ύψος της εγγύησης σχετικά με τα πιστοποιητικά εξαγωγής στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος. Επειδή στο καθεστώς για τον τομέα των αυγών είναι εγγενής ο κίνδυνος κερδοσκοπίας πρέπει να προβλεφθεί το μη μεταβιβά-

([1]) ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 49.
([2]) ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1.
([3]) ΕΕ L 349 της 31.12.1994, σ. 105.
([4]) ΕΕ L 184 της 27.6.1998, σ. 1.
([5]) ΕΕ L 133 της 17.6.1995, σ. 16.
([6]) Βλέπε παράρτημα IV.
([7]) ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.
([8]) ΕΕ L 58 της 26.2.2004, σ. 3.

▼B

σιμο των πιστοποιητικών εξαγωγής και η πρόσβαση των επιχειρηματιών στο εν λόγω καθεστώς πρέπει να υπόκειται σε σαφείς προϋποθέσεις.

(4) Το άρθρο 8 παράγραφος 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 προβλέπει ότι η τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από τις συμφωνίες που συνήφθησαν στο πλαίσιο των εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης ως προς τις εξαγόμενες ποσότητες διασφαλίζεται βάσει των πιστοποιητικών εξαγωγής. Πρέπει, επομένως, να καθοριστεί ένα ακριβές σχήμα σχετικά με την υποβολή των αιτήσεων και την έκδοση των πιστοποιητικών.

(5) Επιπλέον, η ανακοίνωση των αποφάσεων επί των αιτήσεων για έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής πρέπει να γίνεται μετά την πάροδο προθεσμίας εξέτασης. Η προθεσμία αυτή πρέπει να επιτρέπει στην Επιτροπή να εκτιμά τις αιτούμενες ποσότητες καθώς και τις σχετικές δαπάνες και να προβλέπει, εφόσον απαιτείται, τη λήψη ειδικών μέτρων που θα εφαρμοστούν ιδίως για τις υπό εξέταση αιτήσεις. Προς το συμφέρον των επιχειρηματιών, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα απόσυρσης της αίτησης για το πιστοποιητικό μετά τον καθορισμό του συντελεστή αποδοχής.

(6) Πρέπει να επιτραπεί, στην περίπτωση αιτήσεων για ποσότητες ίσες ή μικρότερες των 25 τόνων, και κατόπιν αιτήσεως του επιχειρηματία, η άμεση έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής. Εντούτοις, πρέπει να περιοριστούν τα πιστοποιητικά αυτά σε βραχυπρόθεσμες εμπορικές δραστηριότητες, ώστε να αποφευχθεί η στρέβλωση του μηχανισμού που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό.

(7) Για να εξασφαλιστεί η επακριβής διαχείριση των προς εξαγωγή ποσοτήτων, πρέπει να επιτραπεί παρέκκλιση από τους κανόνες περί ανοχής που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1291/2000.

(8) Για τη διαχείριση του καθεστώτος αυτού, η Επιτροπή πρέπει να διαθέτει ακριβείς πληροφορίες σχετικά με τις υποβληθείσες αιτήσεις για έκδοση πιστοποιητικών και τη χρήση των εκδοθέντων πιστοποιητικών. Πρέπει, για λόγους διοικητικής αποτελεσματικότητας, να προβλεφθεί η χρήση ενιαίου υποδείγματος για τις ανακοινώσεις των κρατών μελών στην Επιτροπή.

(9) Το άρθρο 8 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 προβλέπει ότι για τα αυγά προς επώαση, η επιστροφή κατά την εξαγωγή μπορεί να χορηγείται βάσει «εκ των υστέρων» πιστοποιητικού εξαγωγής. Πρέπει, επομένως, να καθοριστούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής ενός τέτοιου καθεστώτος, που θα πρέπει επίσης να διασφαλίζουν τον αποτελεσματικό έλεγχο της τήρησης των υποχρεώσεων που απορρέουν από τις συμφωνίες οι οποίες συνήφθησαν στο πλαίσιο των εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης. Ωστόσο, δεν φαίνεται αναγκαίο να απαιτείται εγγύηση για τα πιστοποιητικά για τα οποία υποβάλλεται αίτηση μετά την εξαγωγή.

(10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης κρέατος πουλερικών και αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για κάθε εξαγωγή προϊόντων στον τομέα των αυγών για την οποία υποβάλλεται αίτηση επιστροφής κατά την εξαγωγή, με εξαίρεση τα αυγά προς επώαση που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0407 00 11 και 0407 00 19, πρέπει να προσκομίζεται πιστοποιητικό εξαγωγής στο

▼B

οποίο προκαθορίζεται η επιστροφή, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 2 έως 8.

Άρθρο 2

1. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής ισχύουν 90 ημέρες από την ημερομηνία της ουσιαστικής έκδοσής τους σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000.

2. Στις αιτήσεις για τα πιστοποιητικά και τα πιστοποιητικά αναγράφεται στο τετραγωνίδιο 15 η ονομασία του προϊόντος και, στο τετραγωνίδιο 16, ο δωδεκαψήφιος κωδικός του προϊόντος της ονοματολογίας των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή.

3. Οι κατηγορίες των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 14 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 καθώς και το ύψος της εγγύησης σχετικά με τα πιστοποιητικά εξαγωγής, καθορίζονται στο παράρτημα I.

4. Στις αιτήσεις για τα πιστοποιητικά και στα πιστοποιητικά αναγράφεται στο τετραγωνίδιο 20 μία τουλάχιστον από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— Reglamento (CE) nº 596/2004

— Forordning (EF) nr. 596/2004

— Verordnung (EG) Nr. 596/2004

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 596/2004

— Regulation (EC) No 596/2004

— Règlement (CE) nº 596/2004

— Regolamento (CE) n. 596/2004

— Verordening (EG) nr. 596/2004

— Regulamento (CE) n.º 596/2004

— Asetus (EY) N:o 596/2004

— Förordning (EG) nr 596/2004.

Άρθρο 3

1. Οι αιτήσεις για τα πιστοποιητικά εξαγωγής πρέπει να υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές από τη Δευτέρα έως την Παρασκευή κάθε εβδομάδας.

2. Ο αιτών πιστοποιητικό εξαγωγής είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο, κατά το χρόνο υποβολής της αιτήσεως, μπορεί να αποδείξει στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών ότι ασκεί εμπορική δραστηριότητα στον τομέα των αυγών για δώδεκα τουλάχιστον μήνες. Ωστόσο, ο λιανοπωλητής ή ο εστιάτορας ο οποίος πωλεί τα προϊόντα του στον τελικό καταναλωτή δεν μπορεί να υποβάλλει αίτηση.

3. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής εκδίδονται την Τετάρτη που έπεται της περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 1, εφόσον εν τω μεταξύ δεν έχει ληφθεί από την Επιτροπή κανένα από τα ειδικά μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 4.

▼M1

4. Σε περίπτωση που η έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής οδηγήσει ή ενδέχεται να οδηγήσει στην υπέρβαση του διαθέσιμου ποσού του προϋπολογισμού ή στην εξάντληση των ανωτάτων ποσοτήτων που μπορούν να εξαχθούν με επιστροφή κατά τη συγκεκριμένη περίοδο, λαμβανομένων υπόψη των ορίων που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, ή δεν επιτρέπει την εξασφάλιση

▼M1

της συνέχισης των εξαγωγών κατά τη διάρκεια του υπολοίπου της εν λόγω περιόδου, η Επιτροπή μπορεί:

α) να καθορίσει ενιαίο ποσοστό αποδοχής για τις αιτούμενες ποσότητες·

β) να απορρίψει τις αιτήσεις για τις οποίες δεν έχουν ακόμη χορηγηθεί πιστοποιητικά εξαγωγής·

γ) να αναστείλει την κατάθεση των αιτήσεων πιστοποιητικών εξαγωγής για πέντε εργάσιμες ημέρες κατ' ανώτατο όριο, με την επιφύλαξη της δυνατότητας αναστολής για μεγαλύτερη περίοδο που θα αποφασιστεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75.

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής που υποβάλλονται κατά την περίοδο αναστολής δεν γίνονται δεκτές.

Τα μέτρα που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο μπορούν να ληφθούν ή να διαφοροποιηθούν ανά κατηγορία προϊόντος και ανά προορισμό.

4α Τα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 4 μπορούν επίσης να ληφθούν όταν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής αφορούν ποσότητες που υπερβαίνουν ή υπάρχει κίνδυνος να υπερβούν τις ποσότητες κανονικής διάθεσης για έναν προορισμό και η έκδοση των αιτούμενων πιστοποιητικών εμπεριέχει κίνδυνο κερδοσκοπίας, στρέβλωσης του ανταγωνισμού μεταξύ εμπορευομένων ή διατάραξη των σχετικών συναλλαγών ή της κοινοτικής αγοράς.

▼B

5. Στις περιπτώσεις όπου οι αιτούμενες ποσότητες απορρίπτονται ή μειώνονται, η εγγύηση αποδεσμεύεται αμέσως για κάθε ποσότητα για την οποία δεν έγινε δεκτή η αίτηση.

6. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 3, στην περίπτωση που καθορίζεται ενιαίο ποσοστό αποδοχής χαμηλότερο του 80 %, το πιστοποιητικό εκδίδεται το αργότερο την ενδέκατη εργάσιμη ημέρα που έπεται της δημοσίευσης του εν λόγω ποσοστού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Εντός των δέκα εργάσιμων ημερών που έπονται της εν λόγω δημοσίευσης, ο επιχειρηματίας δύναται:

— είτε να αποσύρει την αίτησή του, οπότε η εγγύηση αποδεσμεύεται αμέσως,

— είτε να ζητηθεί η άμεση έκδοση του πιστοποιητικού, οπότε ο αρμόδιος οργανισμός το εκδίδει αμελλητί, το νωρίτερο την κανονική ημέρα έκδοσης για την εν λόγω εβδομάδα.

7. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 3, η Επιτροπή δύναται να καθορίσει άλλη ημέρα πλην της Τετάρτης για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής εφόσον δεν είναι δυνατόν να τηρηθεί η εν λόγω ημέρα.

Άρθρο 4

1. Μετά από αίτηση του επιχειρηματία, οι αιτήσεις για την έγκριση πιστοποιητικών που αφορούν ποσότητα μικρότερη ή ίση με 25 τόνους προϊόντος δεν υπάγονται στα ενδεχόμενα ιδιαίτερα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 και τα αιτούμενα πιστοποιητικά εκδίδονται αμέσως.

▼M2

Στην περίπτωση αυτή, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 2 παράγραφος 1, η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών περιορίζεται σε πέντε εργάσιμες μέρες από την ημερομηνία της πραγματικής έκδοσής τους σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 και οι αιτήσεις και τα πιστοποιητικά αναγράφουν στο τετραγωνίδιο 20 μία από τις ενδείξεις του παραρτήματος Ια.

▼B

2. Η Επιτροπή μπορεί, εάν είναι αναγκαίο, να αναστείλει την εφαρμογή του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 5

Τα χορηγούμενα πιστοποιητικά εξαγωγής δεν είναι μεταβιβάσιμα.

Άρθρο 6

1. Η ποσότητα που εξάγεται στο πλαίσιο του ορίου ανοχής που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 δεν παρέχει δικαίωμα καταβολής της επιστροφής.

2. Στο τετραγωνίδιο 22 του πιστοποιητικού, αναγράφεται τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— Restitución válida por [...] toneladas (cantidad por la que se expida el certificado)

— Restitutionen omfatter [...] t (den mængde, licensen vedrører)

— Erstattung gültig für [...] Tonnen (Menge, für welche die Lizenz ausgestellt wurde)

— Επιστροφή ισχύουσα για [...] τόνους (ποσότητα για την οποία έχει εκδοθεί το πιστοποιητικό)

— Refund valid for [...] tonnes (quantity for which the licence is issued)

— Restitution valable pour [...] tonnes (quantité pour laquelle le certificat est délivré)

— Restituzione valida per [...] t (quantitativo per il quale il titolo è rilasciato)

— Restitutie geldig voor [...] ton (hoeveelheid waarvoor het certificaat wordt afgegeven)

— Restituição válida para [...] toneladas (quantidade relativamente à qual é emitido o certificado)

— Tuki on voimassa [...] tonnille (määrä, jolle todistus on myönnetty)

— Ger rätt till exportbidrag för (…) ton (den kvantitet för vilken licensen utfärdats).

Άρθρο 7

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, κάθε Παρασκευή από τις 13:00 με τηλεαντίγραφο και για την προηγούμενη περίοδο:

α) τις αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής που προβλέπονται στο άρθρο 1 που υποβάλλονται από τη Δευτέρα έως την Παρασκευή της τρέχουσας εβδομάδας, αναφέροντας εάν αυτές υπάγονται ή όχι στο πλαίσιο του άρθρου 4·

β) τις ποσότητες για τις οποίες έχουν εκδοθεί τα πιστοποιητικά εξαγωγής την προηγούμενη Τετάρτη εκτός των πιστοποιητικών που εκδίδονται αμέσως στο πλαίσιο του άρθρου 4·

γ) τις ποσότητες για τις οποίες οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής αποσύρθηκαν, στην περίπτωση που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 6, κατά τη διάρκεια της προηγούμενης εβδομάδας.

2. Στην ανακοίνωση των αιτήσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) προσδιορίζεται:

α) η ποσότητα σε βάρος του προϊόντος για κάθε κατηγορία που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3·

▼B

β) η κατανομή ανά τόπο προορισμού της ποσότητας για κάθε κατηγορία εφόσον το ποσοστό επιστροφής διαφέρει ανάλογα με τον προορισμό·

γ) το εφαρμοζόμενο ποσοστό επιστροφής·

δ) το συνολικό ποσό της επιστροφής σε ευρώ που προκαθορίζεται ανά κατηγορία.

3. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή κάθε μήνα μετά τη λήξη της ισχύος των πιστοποιητικών, την ποσότητα πιστοποιητικών εξαγωγής που δεν χρησιμοποιήθηκε.

4. Όλες οι ανακοινώσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 3, συμπεριλαμβανομένων και των ανακοινώσεων «ουδέν», πραγματοποιούνται σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος II.

Άρθρο 8

1. Για τα αυγά προς επώαση που εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ 0407 00 11 και 0407 00 19 οι επιχειρηματίες δηλώνουν με την ολοκλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων εξαγωγής ότι έχουν την πρόθεση να ζητήσουν επιστροφή κατά την εξαγωγή.

2. Οι επιχειρηματίες υποβάλλουν στις αρμόδιες αρχές το αργότερο δύο εργάσιμες ημέρες μετά την εξαγωγή, την αίτηση για «εκ των υστέρων» πιστοποιητικά εξαγωγής για τα εξαγχθέντα αυγά προς επώαση. Η αίτηση για το πιστοποιητικό και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν στο τετραγωνίδιο 20 την ένδειξη «εκ των υστέρων» και το τελωνείο όπου πραγματοποιήθηκαν οι τελωνειακές διατυπώσεις, καθώς επίσης και την ημερομηνία εξαγωγής κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής ([1]).

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, δεν απαιτείται καμία εγγύηση.

3. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή κάθε Παρασκευή από τις 13:00 με τηλεαντίγραφο τον αριθμό των «εκ των υστέρων» πιστοποιητικών εξαγωγής που ζητήθηκαν ή την απουσία τέτοιων αιτήσεων κατά τη διάρκεια της τρέχουσας εβδομάδας. Οι ανακοινώσεις γίνονται σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος II και περιλαμβάνουν, όπου χρειάζεται, τα στοιχεία που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2.

4. Τα «εκ των υστέρων» πιστοποιητικά εξαγωγής εκδίδονται την επόμενη Τετάρτη, εφόσον κανένα από τα ειδικά μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 δεν έχει ληφθεί από την Επιτροπή μετά από την εν λόγω εξαγωγή. Σε αντίθετη περίπτωση, οι ήδη πραγματοποιηθείσες εξαγωγές υπόκεινται στα εν λόγω μέτρα.

Το πιστοποιητικό αυτό δίδει δικαίωμα για πληρωμή της επιστροφής που εφαρμόζεται την ημέρα της εξαγωγής κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999.

5. Το άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 δεν εφαρμόζεται στα «εκ των υστέρων» πιστοποιητικά που προβλέπονται στις παραγράφους 1 έως 4.

Τα πιστοποιητικά υποβάλλονται απευθείας από τον ενδιαφερόμενο στον οργανισμό που είναι επιφορτισμένος με την πληρωμή της επιστροφής κατά την εξαγωγή. Ο οργανισμός αυτός προβαίνει σε σχετικό καταλογισμό και θεωρεί το πιστοποιητικό.

Άρθρο 9

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1371/95 καταργείται.

([1]) ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11.

▼B

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό θεωρούνται ότι γίνονται στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφαίνεται στο παράρτημα V.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κωδικός του προϊόντος της ονοματολογίας των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή [1]	Κατηγορία	Ποσό της εγγύησης (σε ευρώ ανά 100 kg) καθαρού βάρους
0407 00 11 9000	1	—
0407 00 19 9000	2	—
0407 00 30 9000	3	3 [2] 2 [3]
0408 11 80 9100	4	10
0408 19 81 9100 0408 19 89 9100	5	5
0408 91 80 9100	6	15
0408 99 80 9100	7	4

[1] Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), τομέας 8.
[2] Για τους προσδιορισμούς που αναγράφονται στο παράρτημα III.
[3] Άλλοι προορισμοί.

▼**M2**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ια

Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο:

— *Στα ισπανικά:* Certificado válido durante cinco días hábiles

— *Στα τσεχικά:* Licence platná pět pracovních dní

— *Στα δανικά:* Licens, der er gyldig i fem arbejdsdage

— *Στα γερμανικά:* Fünf Arbeitstage gültige Lizenz

— *Στα εσθονικά:* Litsents kehtib viis tööpäeva

— *Στα ελληνικά:* Πιστοποιητικό που ισχύει για πέντε εργάσιμες ημέρες

— *Στα αγγλικά:* Licence valid for five working days

— *Στα γαλλικά:* Certificat valable cinq jours ouvrables

— *Στα ιταλικά:* Titolo valido cinque giorni lavorativi

— *Στα λεττονικά:* Licences derīguma termiņš ir piecas darba dienas

— *Στα λιθουανικά:* Licencijos galioja penkias darbo dienas

— *Στα ουγγρικά:* Öt munkanapig érvényes tanúsítvány

— *Στα ολλανδικά:* Certificaat met een geldigheidsduur van vijf werkdagen

— *Στα πολωνικά:* Pozwolenie ważne pięć dni roboczych

— *Στα πορτογαλικά:* Certificado de exportação válido durante cinco dias úteis

— *Στα σλοβακικά:* Licencia platí päť pracovných dní

— *Στα σλοβενικά:* Dovoljenje velja 5 delovnih dni

— *Στα φινλανδικά:* Todistus on voimassa viisi työpäivää

— *Στα σουηδικά:* Licensen är giltig fem arbetsdagar

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 596/2004

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ — ΓΔ AGRI/D/2 — Τομέας των αυγών

Αίτηση πιστοποιητκών εξαγωγής (αυγά)

Αποστολέας:

Ημερομηνία:

Περίοδος από Δευτέρα … έως Παρασκευή …

Κράτος μέλος:

Αρμόδιος υπάλληλος:

Τηλέφωνο:

Φαξ:

Αποδέκτης ΓΔ AGRI/D/2 — ►(ω) Φαξ: (32-2) 298 87 96 ◄
(e-mail: AGRI-POULTRY-EXPORT@cec.eu.int)

— Μέρος Α — Εβδομαδιαία ανακοίνωση (συμπληρώνεται χωριστά για κάθε κατηγορία)

Κατηγορία	Ποσότητα		Κωδικός ονοματολογίας γεωργικών προϊόντων	Ύψος επιστροφής (ευρώ/100 kg/100 τεμάχια)	Συνολικό ύψος προκαθορισμένων επιστροφών
	Άρθρο 4	Άλλα			
Σύνολο ανά κατηγορία					

Κατηγορία	Αιτούμενες ποσότητες συνολικά ανά κατηγορία και ανά προορισμό

— Μέρος Β — Εβδομαδιαία ανακοίνωση

Κατηγορία	Συνολικές ποσότητες ανά κατηγορία και ανά προορισμό των τροφίμων την Τετάρτη

►(1) C1

►(1) C1

▼B

— Μέρος Γ — Εβδομαδιαία ανακοίνωση

Κατηγορία	Συνολικές ποσότητες ανά κατηγορία και ανά προορισμό που αποσύρθηκαν την προηγούμενη εβδομάδα

— Μέρος Δ — Εβδομαδιαία ανακοίνωση

Κατηγορία	Μη χρησιμοποιηθείσες ποσότητες ανά κατηγορία και ανά προορισμό

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Αίγυπτος

Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα

Ιαπωνία

Κατάρ

Νότιος Κορέα

Κουβέιτ

Μαλαισία

Μπαχρέιν

Ομάν

Ρωσία

Ταϊβάν

Ταϊλάνδη

Δημοκρατία της Υεμένης

Φιλιππίνες

Χονγκ Κονγκ

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Καταργούμενος κανονισμός και οι διαδοχικές τροποποιήσεις του

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1371/95 της Επιτροπής	(ΕΕ L 133 της 17.6.1995, σ. 16)
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2522/95 της Επιτροπής	(ΕΕ L 258 της 28.10.1995, σ. 39)
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2840/95 της Επιτροπής	(ΕΕ L 296 της 9.12.1995, σ. 5)
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1157/96 της Επιτροπής	(ΕΕ L 153 της 27.6.1996, σ. 19)
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1008/98 της Επιτροπής	(ΕΕ L 145 της 15.5.1998, σ. 6)
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2336/1999 της Επιτροπής	(ΕΕ L 281 της 4.11.1999, σ. 16)
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2260/2001 της Επιτροπής	(ΕΕ L 305 της 22.11.2001, σ. 11)

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1371/95	Παρών κανονισμός
Άρθρα 1 και 2	Άρθρα 1 και 2
Άρθρο 3 παράγραφοι 1 έως 3	Άρθρο 3 παράγραφοι 1 έως 3
Άρθρο 3 παράγραφος 4 πρώτη περίπτωση	Άρθρο 3 παράγραφος 4 στοιχείο α)
Άρθρο 3 παράγραφος 4 δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 3 παράγραφος 4 στοιχείο β)
Άρθρο 3 παράγραφος 4 τρίτη περίπτωση	Άρθρο 3 παράγραφος 4 στοιχείο γ)
Άρθρο 3 παράγραφοι 5 έως 7	Άρθρο 3 παράγραφοι 5 έως 7
Άρθρο 4 πρώτο και δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 4 παράγραφος 1
Άρθρο 4 τρίτο εδάφιο	Άρθρο 4 παράγραφος 2
Άρθρο 5	Άρθρο 5
Άρθρο 6 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 6 παράγραφος 1
Άρθρο 6 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 6 παράγραφος 2
Άρθρο 7 παράγραφος 1	Άρθρο 7 παράγραφος 1
Άρθρο 7 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση	Άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχείο α)
Άρθρο 7 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχείο β)
Άρθρο 7 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση	Άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχείο γ)
Άρθρο 7 παράγραφος 2 τέταρτη περίπτωση	Άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχείο δ)
Άρθρο 7 παράγραφοι 3 και 4	Άρθρο 7 παράγραφοι 3 και 4
Άρθρο 8	—
Άρθρο 9	Άρθρο 8
Άρθρο 10	—
—	Άρθρο 9
Άρθρο 11	Άρθρο 10
Παραρτήματα I έως III	Παραρτήματα I έως III
—	Παράρτημα IV
—	Παράρτημα V